

## À LA LIMITE...TRACES

Regina de Almeida, Kamel Regaya e Anne Toussaint, Francia, 2009, 32', HD, sperimentale

**Sceneggiatura/Script.** Regina de Almeida, Kamel Regaya, Anne Toussaint, Luc Bitsch, Charles Cretello, Christian, Didier, Hakim El Bachir, Joel, Marcel, Nordine, Philippe Tolila, Rodrigue

**Fotografia/Photography.** Luc Bitsch, Charles Cretello, Christian, Didier, Hakim El Bachir, Joel, Marcel, Nordine, Philippe Tolila, Rodrigue

**Montaggio/Editing:** Kamel Regaya

**Musica/Music:**

### **Sinossi/synopsis**

Rischio e limiti della detenzione, una percezione del mondo in uno spazio limitato. A poco a poco alcune immagini fluttuanti, qualche atmosfera di lavoro, alcuni luoghi della vita. Un metro quadrato di esistenza... / *At the risk and on the edge of confinement, a perception of the world in a confined space. Little by little some floating images, some work atmosphere, some places of life. One meter square of existence...*

### **Festival/Festivals**

Rencontres internationales Paris-Berlin-Madrid, 2009.

Festival Les écrans documentaires Arcueil, 2009.



### **Produttore/Producer**

Les Yeux de l'Ouïe

### **Contatti/Contact**

[lydelo@free.fr](mailto:lydelo@free.fr)

### **Biografia/Biography**

**Anne Toussaint** è scrittrice, regista e docente nella Scuola di Belle Arti d'Épinal. Nel 1996 fonda la associazione Les Yeux de l'Ouïe, rete per la creazione e la diffusione audio e video, che esplora forme, modi di produzione e diffusione di immagini in movimento. / *Anne Toussaint is a writer, director and professor at the School of Fine Arts in Épinal. In 1996 he founded the association "Les Yeux de l'Ouïe" network for the creation and dissemination audio and video. The association leads an exploration of forms, modes of production and distribution of motion pictures.*

**Kamel Regaya.** Regista tunisino, insegna sceneggiatura e regia. Dal 2005 fa parte dell'associazione "Les Yeux de l'Ouïe". Nel 2010 realizza con Anne Toussaint una videoinstallazione presso il Musée Carnavalet di Parigi, e il film "In situ". Il documentario "Sit-in" segna il suo ritorno in Tunisia e il desiderio di incontrare le persone che hanno fatto la rivoluzione. / *Tunisian director, teacher of screenwriting and directing. In 2005 he joined the association "Les Yeux de l'ouïe". In 2010 he worked with Anne Toussaint creating a video installation at the Musée Carnavalet in Paris, and the film "In situ". His documentary "Sit-in" marks his return to Tunisia and the desire to meet the people who made the revolution.*